

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Budżetowa

WERSJA TYMCZASOWA
2004/0145(CNS)

23.9.2004

PROJEKT OPINII

Komisji Budżetowej

dla Komisji Spraw Zagranicznych

w sprawie projektu rozporządzenia Rady ustanawiającego instrument wsparcia finansowego dla rozwoju gospodarczego społeczności Turków cypryjskich (COM2004(0465) – C6-0098/2004 – 2004/0145(CNS))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej (*): José Albino Silva Peneda

(*): Ścisła współpraca między komisjami – art. 47

PA_Leg

KRÓTKIE UZASADNIENIE

1. Po negatywnym wyniku referendum 24 kwietnia na Cyprze Rada ds. ogólnych na posiedzeniu 26 kwietnia 2004 r. poprosiła Komisję o sporządzenie propozycji wykorzystania 259 mln euro, które przewidziano w perspektywie finansowej na wypadek uregulowania politycznego na lata 2004–2006, by aktywnie przeciwdziałać izolacji Turków cypryjskich. 7 lipca Komisja przyjęła pakiet propozycji w celu realizacji żądania Rady.
2. Aby móc zrealizować założony cel związany z 259 mln euro przewidzianymi na lata 2004–2006, Komisja zaproponowała specjalny akt bazowy w formie rozporządzenia Rady dotyczącego stworzenia instrumentu wsparcia finansowego wspomagającego rozwój gospodarczy Turków cypryjskich.
3. W projekcie tego rozporządzenia proponuje się kwotę 6 mln euro na 2004 r. (na którą fundusze mają być wyasygnowane w budżecie korygującym nr 9/2004, którego wstępny projekt Komisja przekazała 7 lipca), przeznaczoną głównie na studium możliwości wykorzystania „właściwego” wsparcia finansowego w latach 2005 (114 mln euro) i 2006 (139 mln euro).
4. Projekt dotyczący Cypru dotyczy zatem budżetów na lata 2004 i 2005 (oraz, rzecz jasna, 2006), z których pokryte zostanie owe 259 mln euro w przeciągu trzech lat. Budżet korygujący nr 9/2004 jest potrzebny, by zapewnić finansowanie działań przewidzianych w podstawie prawnej na rok bieżący, 2004, podczas gdy Komisja już zapowiedziała przedstawienie listu w sprawie poprawek wprowadzających nowe pozycje dotyczące Cypru do Wstępnego Projektu Budżetu na 2005 r. Co się tyczy trzeciego roku, pozycje te mogą być wprowadzone do Wstępnego Projektu Budżetu na 2006 r.
5. Problem, jaki ma Komisja Budżetowa przy ocenie finansowych implikacji propozycji Komisji i jej zgodności z perspektywą finansową, spowodowany jest faktem, iż wciąż nie jest jasne, w której pozycji mają być asygnowane fundusze na pomoc finansową dla Turków cypryjskich. Decyzję tę ma podjąć władza budżetowa wraz z przyjęciem budżetu korygującego nr 9/2004, którego projektu Rada nawet jeszcze nie przekazała.
6. Sprawozdawca komisji opiniodawczej zdecydował dlatego usunąć wszelkie wyraźne bądź dorozumiane odniesienia do konkretnych pozycji, jako że nie można wyprzedzać w tym zakresie decyzji władzy budżetowej.
7. Stąd więc poprawka 1 potwierdza właśnie – bez względu na to, która pozycja zostanie uzgodniona – że władza budżetowa zagwarantuje, iż finansowanie przedmiotowej propozycji będzie zgodne ze stosownym limitem (albo poprzez dostateczny margines w uzgodnionej pozycji, albo poprzez rewizję perspektywy finansowej, albo też poprzez uruchomienie instrumentu zapewnienia elastyczności, w razie decyzji zatwierdzającej pozycję bez dostępnego marginesu).
8. Poprawka 3 zmierza do usunięcia odniesienia do Tytułu IV Części 2 rozporządzenia finansowego, gdyż Tytuł ten zawiera postanowienia dotyczące „działań zewnętrznych”, co stanowi pośrednie odniesienie do pozycji 4.

9. Pozostałe poprawki proponowane przez sprawozdawcę zmierzają ku ułatwieniu podejmowania decyzji przez komisję współdziałającą z KE (poprawka 2), ku umożliwieniu Parlamentowi reagowania na sprawozdanie wykonawcze Komisji odnośnie budżetu na kolejny rok (poprawka 4) oraz ku włączeniu Parlamentu we wszystkie przyszłe decyzje podejmowane w razie uregulowania politycznego (poprawka 5).

POPRAWKI DO REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ

Komisja Budżetowa zwraca się Komisji Spraw Zagranicznych, właściwej dla tej sprawy, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1
ust. 1a (nowy)

[Parlament Europejski]

- 1a. uznaje, że skoro władza budżetowa zdecydowała o finansowaniu projektu Komisji, to zestawienie finansowe dołączone do tego projektu będzie zgodne z limitem wyznaczonym w perspektywie finansowej bez ograniczeń w innych dziedzinach;**

POPRAWKI DO TEKSTU AKTU PRAWNEGO

Tekst proponowany przez Komisję ¹	Poprawki Parlamentu
	Poprawka 2 art. 3 ust. 2
2. Komisję wspomaga Komitet przewidziany w art. 9 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3906/89 ² , utworzony z przedstawicieli Państw Członkowskich , pod przewodnictwem przedstawiciela Komisji.	2. Komisję wspomaga Komitet przewidziany w art. 9 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3906/89 ² , w skład którego wchodzi jeden przedstawiciel każdego Państwa Członkowskiego , pod przewodnictwem przedstawiciela Komisji.

Uzasadnienie

Każde Państwo Członkowskie winno mieć jednego przedstawiciela, aby ułatwić podejmowanie decyzji w komitecie.

¹ Dz.U. C ... z ..., str.

² Dz.U. L 375 z 23.12.1989., str. 11.

Poprawka 3
art. 5 ust. 1

1. Działania podejmowane na mocy niniejszego rozporządzenia należy wdrażać zgodnie z zasadami ustanowionymi w **tytule IV części 2** rozporządzenia Rady 1605/2002³. Wszystkie indywidualne umowy zawierające zobowiązania prawne dotyczące pomocy udzielonej w ramach niniejszego rozporządzenia zostaną zawarte w terminie najpóźniej trzech lat od daty zobowiązania budżetowego.

1. Działania podejmowane na mocy niniejszego rozporządzenia należy wdrażać zgodnie z zasadami ustanowionymi w rozporządzeniu Rady 1605/2002³. Wszystkie indywidualne umowy zawierające zobowiązania prawne dotyczące pomocy udzielonej w ramach niniejszego rozporządzenia zostaną zawarte w terminie najpóźniej trzech lat od daty zobowiązania budżetowego.

Uzasadnienie

Tytuł IV rozporządzenia finansowego obejmuje „działania zewnętrzne”, zatem odniesienie to wyprzedzałoby decyzję władzy budżetowej.

Poprawka 4
art. 8

Corocznie Komisja prześle Parlamentowi Europejskiemu i Radzie raport na temat wykorzystania pomocy Wspólnoty zgodnie z niniejszym dokumentem. Raport zawiera informacje o działaniach finansowanych w ciągu **roku**, wnioski z prac prowadzonych w ramach monitoringu oraz ocenę rezultatów wykorzystania pomocy.

Do 1 maja każdego roku Komisja prześle Parlamentowi Europejskiemu i Radzie raport na temat wykorzystania pomocy Wspólnoty zgodnie z niniejszym dokumentem **w poprzednim roku**. Raport zawiera informacje o działaniach finansowanych w ciągu **tego roku**, wnioski z prac prowadzonych w ramach monitoringu oraz ocenę rezultatów wykorzystania pomocy.

Uzasadnienie

Sprawozdanie to winno być dostępne przed pierwszym czytaniem budżetu na następny rok, aby można było zareagować na efekty realizacji pomocy.

Poprawka 5
art. 9

W razie kompleksowego rozwiązania

W razie kompleksowego rozwiązania

³ Dz.U. L 248 z 16.09.2002., str. 1.

problemu cypryjskiego Rada, na wniosek Komisji, jednomyślnie postanowi wprowadzić do niniejszego rozporządzenia niezbędne zmiany dostosowujące.

problemu cypryjskiego Rada, na wniosek Komisji ***i po konsultacji z Parlamentem Europejskim***, jednomyślnie postanowi wprowadzić do niniejszego rozporządzenia niezbędne zmiany dostosowujące.

Uzasadnienie

Parlament winien być włączony do tej procedury.